

## Kaina metams:

Amerikoje ir Kanadoje . . . 2 dol.  
Lietuvoje ir kitur . . . 4 rub.

Korespondencijas ir pinigus siunčiant  
adresas:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Published by  
A. MILUKAS & CO.

Every Friday at Philadelp.

Yearly subscription \$2.00

Advertising rates on application

All communications should be addressed:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

# Lyga „sutaikius Lietuva su Zeligovskiu“?

## BOLSEVIKAI SUMUSĖ BALAKOVICIO ARMIJĄ.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### LYGAI PASISEKE SUTAIKINTI LIETUVA SU ZELIGOVSKIU.(?)

Associated Press'a, Londonas, lapkr. 30 d. — Tautų Lygos Kontrolės komisija surengė armistociją tarpe Lietuvos ir gen. Zeligovskio, „maštininkų vado Vilniuje. Tas paskelbta Kauno depešose.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### ASTUONIŲ TAUTŲ KARIUOMENES OKUPOUS VILNIU.

Associated Press'a, Geneva, Nov. 27. Tautų Lygos militares spėkas, paskirtas okupuoti Vilnių laike plebiscito, tame mieste, vadovaus prancūzų pulkininkas Chardigny, lygos militarinės misijos Vilniuje viršaitis. Kariuomenė susidės iš dviejų Britanijos kompanijų, su mašininų kanuolių sekcija Danzigo okupacijinės armijos.

Dvi Prancūzų kompaniji ir mašininų kanuolių skyrius iš Mėmelio, tikimasi, pasieks Vilnių gruodžio 1 d. Dvi Ispanijos ir viena Belgijos kompanijos, su mašininų kanuolių sekcijoms, tuojaus trauks artimiausiais jurių keliais.

Lygos tarybos pranešimas šiandien sako, prie tų kariuomenių prisidėsia Olandijos, Danijos, Norvegijos ir Švedijos armijos.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### ISPANAI PRIESINASI VILNIAUS EKSPEDICIJAI.

(Associated Press'a).

Madridas lapkr. 29 d. Laikraštis El Debate šiandien panaujino savo užsiuolimą ant sumanymo siusti Lietuvon kariuomenę, kad išpildyti tautų lygos piliatus. Tas laikraštis sako, kad šitas jų piliatus turi „svarbią reikšmę“ Ispanijai, „kurios žmonių nuomonės nebuvo klausomasi apie tokį sumanymą linkui jų armijos, kurią pasiekė pašaliečiai.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### BOLSEVIKAI SUMUSE PRIESUS VAKARUOSE.

Suvijo Balakovičio spėkas i pelkes, nepaisant lenkų armistocijos.

Londonas, lapkr. 29 d. — (A.P.) — Rusijos Sovietų kariuomenė, operuojanti prieš generolą Balakovičių, antibolševikinių spėkų vada, kurios pasiliko lauke po Rusų-Lenkų armistocijai, suvarė likusią Balakovičio armiją i pelkes, i šiaurvakarus nuo Mozurų ežerų, tapo pranešta sekemadienio oficialiuose raportuose iš Maskvos, čionai šiandien gautuose. Vejamasi toliau atsitraukiančius sukilėlius.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### LENKAI PAPLAISINO SILEZIJOS ALIEJAUS PABRIKĄ, UZMUSTA DAUG PLEBISCITO VALDININKU.

Londonas, lapkr. 27 d. — Hamburger Fremdenblatt tvirtina šiandien, kad aliejaus pabrika Neudorfe, trisdešimts mylių i rytų šiaurryčius nuo Ratiboro, lenkai sudinamitavo, sako Central News korespondentas Hamberge.

Daugelis oficialų užimtų patvarkymų plebiscito Silezijoje, pranešama, buvo užmušta, sako laikraštis.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### LENKAI IR LYGA NESUSITAIKO VILNIAUS KLAUSIME.

Geneva, lapkr. 27 d. — Lenkija su Tautų Lyga susikirto dėl Vilniaus klausimo. Lenkų delegatai užprotestavo prieš plebiscito laikymą toje srityje ir siūlo to vieton, kad būtų pravesti konstitucijinio seimo rinkimai, bet juos taryba apramdė. Lordas Robert Cecil kaltino Lenkus už jų imperijalistinius tikslus lygoje, ir buvo neapsakytai įdomu matyti p. Bourgeois, prancūzų delegacijos pirmininką pritariant lordo Roberto Cecilio apkaltinimui.

Zinios šiandien gautos lygoje, pranešančios, kad gen. Zeligovski, Vilniaus užgrobigas, mėgina nauja veržimosi i Lietuvą, didei suerzino tarybos narius. Lenkai ir jų sėbrai kenčia didį pazeminimą ir kaikuriuose rateliuose net atvirą jiems priešingumą.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### PALIEPTA TRAUKI VILNIUN.

Geneva lapkr. 26 d. — Šiandien pirmtinei Tautų Lygos armijai duotas isakymas traukti Vilniun. Lygos armija pasiūta tam, kad pridaboti tvarkos Vilniuje ir joje srityje laike, kada gyventojai laikys balsavimus, idant nuspręsti, kam Vilnius turės prigulėti — Lenkams ar Lietuvai. Kas paims miesto kontrolę, tas užmokės ir kariuomenės, prižiurinės tvarkos, išlaidas.

Viena, dalykas nenutarta, ką gen. Zeligovski tame dalyke veiks. Jis okupavo Vilnių ir po šiai dien okupuoja, nepaisant Lenkų valdžios tvirtinimų, kad jie jojo kariuomenę nepalaiko lenkų valdžios apmokamais kareiviais. Ignac Padarewski, paklaustas, kaip geriausia dasigauti lygos armijai, neisivelus i kilpas, atsakė šiandien, kad ten jokių pinklių nebūsią su lenkų reguliare armija. Pulk. Chardigny tiką buvo Vilniuje ir gal nuo Zeligovskio gavo užtikrinimų sulig gero pasivedimo. Iš kitos pusės, gal negavo. Kadą jis mėgino dasigauti i Vilnių, traukinys tapo sulaikytas dėl to, kad istrigo i patį mūšį Lietuvos i dviejų Zeligovskio lenkų kompanijų, kurie skaičiumi kur kas viršijo visą lygos spėką.

Lietuviai tiką išleido pranešima, kad bolševikai netrukus užimsią Vilnių, bet tai esant, kaip lenkai tvirtina, vien propaganda paleista dėlto, jog Lietuviai žino, kad lenkai laimėsį balsavimuose ir tuo būdu nori atgrasinti lygos armiją nuo keliavimo Vilniun.

Pirmajai lygos armijai, kaip atrodo, bus daug keistenybių. Jei paklius i žabangas, ji ištrauks dešimtį tautų tiesiogiai ir keturiasdešimts vieną netiesiogiai. Dar nuspręsta, kada plebiscitas turės ivykti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### \$2,400,000 UGNIS ANT LAIVO.

Bilbao, Ispanija, lapkr. 27 d. — Vakar susekta ugnis ant ispaniško laivo Alfonso III sunaikino visą vidu naujojo 14,000 tonų garlaivio. Nuostolis apkainuojama ant 12,000,000 pesetų (normaliai \$2,400,000).

Kompanija, laikanti priestole, kur laivas pastaruoju stovėjo, prašalino 200 darbininkų ir apturėjo anonimius laiškus, pranešant, kad ant laivo bus padarytas užpuolimas.

Simtas ir penkiasdešimts darbininkų tapo suareštuota ir yra laikomi ant torpėdinio naikintojo.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### JAPONIJA DVIUBAI DIDINA ARMIJOS BUDŽETĄ; SKUBINA LAIVYNO DARBUS.

Tokio, 27 d. lapkr. Armijai išlaidos ateinančiam metui apskaitoma ant 245,000,000 yenu (normaliai \$122,500,000), t. y. 50 nuošimčiu didesnės negu pernai kad buvo.

Japonai taipgi skubina laivyno darbus dokuose, kad esamus kaveikiaus užbaigti ir naujus laivus tuoj pradėt dirbti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### SILEZIJOS PLEBISCITAS ERZINA LENKUS.

Varšava, Gruod. 1 d. Visų kraštų lenkai, be išimties ituzė ant Anglijos, kuriai pritarė ir Francuzija, už pasiūlymą plebiscito, kuris turi būt nevien Silezijos dabartininių gyventojų balsais nuspręstas, bet ir buvusių, Cologne mieste. Todėl lenkai reikalauja, kad ir Amerikos lenkams iš Silezijos būtų leista balsuoti ir jų balsai prirokuoti.

### 15 POLICISTU UZMUSTA AIRIU RIAUSESE.

Macroom, Cork'o pavietas, Airija, lapkr. 29 d. — susidūrimė su airiais tautininkais vakar penkiolika poliemonų tapo užmušta. To pasekme, kad atkeršijus, pradėta deginti kaimas Johnstown, tarpe Macroom ir Dunmanway. Gyventojai bėga kur kas išmano nuo to teroro.

### MIESTAS UZSIKIMSES EMIGRANTAIS.

Palermo, Sicilija, gruod. 1 d. — Septyniasdešimts tūkstančių žmonių čia laukia progos iškelti i Suvienytas Valstijas, ir tuo būdu daug neparankumų reikia nukęsti dėl toki susikimšimo.

Apie šeši-astuoni garlaiviai gabena 10,000 trečios klases pasaziėrių iš Neapolio i Ameriką.

### RAUDONUJU VADAI PASKENDO.

Paryžius, gruod. 1 d. — Tris prancūzai komunistų vadai, kurie dalyvavo pastarame komunistų kongrese Maskvoje, žuvo vėtroje, laivui susidaužius Murmane, grįžtant atgal i Prancija, anot depešos iš Stockholmo. Trijų komunistų vardai: Vergeat, Lepetit ir Lefevre.

### LENKAMS GRESIA DESIMTIES METU TYFUS.

Washington, gruod. 1 d. — Sprendžiant pagal dabartines aplinkybes ir pagerinimo lėtuma, Lenkijoje per dešimtį metų viešpatausiant šiltinė, kuria dabar yra ten sergančių apie 250,000. Tą žinią paskelbė Amerikos Raudonojo Kryžiaus buveinių šitame mieste viršaitis Charles E. F. Webster, nuykęs Varšavon patvarkyti tenais oganizacijos darbotę prieš taja epidemija.

### BOLSEVIKAI ATVYSKTA AMERIKON ORGANIZUOTI BEDARBIU.

Washingtonas, lapkr. 24 d. — Rusijos Sovietų valdininkai apskaito, jog neužilgo Amerikoje busią 5,000,000 be darbo žmonių, anot oficialių Maskvos pranešimų. In Suvienytas Valstijas tapo pasiūta du Trečiojo Internacijonalo reprezentantai, kurie atvyksią gruodyje tikslas oganizuoti, padedant vietos komunistam, visu tuos be darbo žmones.



lavimu. Mokesčiai nemokami, rekvizicijos neduodamos. Mokesčius sutvarkyti, juos padidinti atsisakoma:—girdi žmonės užpyks, neduos,—ir panašiai.

Naujokai kariumenėn nestoja, na, žinoma, ne visi, bet sakau atsiranda didelis (perdidelis) nuošimtis, kuris drista ir sugeba slapstytis pas tėvus, pas kaimynus.

Invyksta koks fronte nepasisekimas—pilni sodžiai dezertyru. Ne tik kareivių! Apie juos žino valsčiaus valdybos, žino milicija, visi žino ir ...tyli.

Kasžin kur mes būtume nuėję šiuo keliu: turbūt greit visa valstybė pagrimztų apatijos dumblan, ir užmiršimo maurai išdildytų mus iš pasaulio.

Bet taip kęsti ilgiau nebuvo galima.

Todel Krašto Apsaugos Ministerija kartu su St. Seimo Krašto Apsaugos Komisija priėmė įstatymų projektus, kai kuriems įstatymams papildyti.

Pirmiausia, pasirodo, kad įstatymas, dezertyrus bausti yra, tik lig šiol juo nesinaudojo.

Nutarta dezertyrus bausti kuoštriau, neišskiriant mirties bausmės.

Taip pat bausti sunkių darbų kalėjimu iki 6 metų tėvus, gimines ir visus tuos, kurie dezertyrus slepia.

Be to tokiems bus atimtos pilietinės teisės, bus atimta teisė rinkti į Seimą, į savivaldybes ir bus suvaržytos kitos teisės (gauti žemės etc).

Pirmutinis įstatymo projektas, sulig kurio sunkiai bus baudžiami tik kyšių ėmėjai; kyšių gi davėjai kad nebijotų išduoti kyšių ėmėjų, nuo pabaudos bus liuosi.

Papildytas įstatymas del šmuguliavimo per sieną. Cion taip pat be turtų konfiskavimo įvedama mirties bausmė.

Taip pat padidinama bausmė už valstybinio turto išaikvojimą. Karo metu įvedama mirties bausmė.

Be to paskelbti dezertyrams jeigu jie sugrištų atgal į dalis per tris savaites, bausmė bus dovanota.

Mirtis, visur mirtis... Begalo liūdna, kad prisieina griebtis tokių priemonių.

Bet kito išėjimo nėra: mes vedame žubūtine, mirtina kovą už savo nepriklausomybę, už savo laisvę. Visi kurie to nesupranta, arba nenori suprasti, taip pat yra valstybės priešai.

Tokiems pasigailėjimo neturi būt.

Dr. E. Draugelis.

Krašto Apsaugos Komisijos vice pirmininkas. (Kauno „Laisvė“).

KELIAUJANTIEMS AMERIKON.

Valstijos Departamento atyda buvo kreipta į ateivių pastangas iėti į Suvienytas Valstijas iš Kanados be pasportu nuo savo valdžios, ir be vizu, nuo atsakomų Amerikos konsulių Europoje. Sulyg dabartinių įstatymų Amerikos konsuliai Kanadoje negali vizuoti jų pasportus.

Daugelis ateivių, dabar gyvenančių Europoje ir nori atvažiuoti į Suvienytas Valstijas, turi pažystramus ar gimines čion, kurie nori, jog jis atvažiuotų. Išvengti kliūtis ir trukdymus, pažystrami ar giminės Suvienytoje Valstijoje turėtų parašyti norintiems atvažiuoti apie naujus įstatymus.

1.) Ateivis turi pirmiausia gauti pasportą nuo savo valdžios. 2.) Turi pats ypatiškaai nusinešti tą pasportą pas Amerikos konsulį arčiausioje vietoje. Konsulio ar komisijonieriaus ofise turi padaryt aplikaciją del vizos, leidžiant juos keliauti į Suv. Valst. Turi turēt prie savės tris savo fotografijas. Patartina turēt su saim laiškaai ar kitoki prirodymai nuo savogimiai ar draugu Amerikoje, parodant priežaeti del ko jie nori važiuoti į Suv. Valst. ka mano oia veikti, su kuom gyvens, ir ar giminės galēs prižiurėti juos čion atvažiuavus.

(Prisiusta Amer. Raud. Kryžiaus.)

LIETUVOS LAIVYNAS.

Visoki banditai ir brigantai, lyg erkės ir vapsos žvimbiam apie Lietuvą ir geria kraują. Bet Lietuva erkes priputusias kraujo sutraiskys. Nepavyks nė dvarponiams nė Lenkam užsesti ant sprando Lietuvos žmonių. O laivynas visomet gelbės Lietuvai atsikelti iš vargo ir iš pelenu. To—gi delei

Jeigu nori, kad Lietuvos vėliava plevėsuotų ant jurių;

Jeigu nori savu laivu pasivažinėti Lietuvoje;

Jeigu idomauji užjūrine prekyba;

Jeigu nori, kad paštas reguliariai eitų tarp Lietuvos ir Amerikos;

Jeigu nori, kad tavo siuntiniai ir pinigai greitai pasiektų gimines Lietuvoje; Jeigu nori pats dalyvauti Lietuvos prekyboje ir turėti gerą pelną; ir

Jeigu nori prisidėti prie atkėlimo Lietuvos iš bėdų ir vargo, tai skubinkis pirkti akcijas Lietuvos Garlaivių Bendrovės.

Akcija su 10 proc. padengimui organizatyvių išlaidų (surpluso) kainuoja \$33.00. Kas penkios akcijos, duo-

da vieną balsa Lietuvos Garlaivių Bendrovės reikalavose. Lenkai ir Rusai siulosi lietuviams su savais laivynais: ar—gi mes Lietuviai busime žiopliais ir remsime tuos, kurie Lietuvą nuengti stengiasi? Gana svetimiems dievams prisitarnavome, pradėkime dirbti labai lietuvių tautai bent syki!

Visais Lietuvos laivyno reikalais kreiptiesi reikia pas Lietuvos Garlaivių Bendrovės Generali Agentą.

Dr. J. Sliukas

1419 N. Main Ave.


Lietuvos Prekybos ir Pramonės Banko Agentura.

Jau siuncia pinigus in Lietuvą.

Turėdamas skaitlingus skyrius ir agenturas Didžiojoje ir Prūsijoje, Liet. Prek. ir Pram. Bankas garantuoja kuogrečiausia ir pigiausia sanlygomis išmokėjimą pinigų. Siuakt tiesiog per Banko Agentura, nes pigiaus bus parsuuntimas. Naudokitės progą, tuojaus išvažiuoja į Lietuvą Banko Agenturos specialis kurjeras. Su visais reikalais kreipkitės:

M. Narjauškas

Liet. Pr. ir Pram. Banko Atstovas ir Agenturos Vedėjas, 4747, Broad St. Newark, N. J.



Žmogus kasosi galva, kad palengvint niežėjimą. Kasimasi pasidaro papročiu, ir tuomet žmogus kasosi nejuociams. Bet jis žino, kad jam nieži, ir visi kiti tą žino.

Vyrai ir moteris kenčia niežėjimą nuo pleiskanų, o kenčia bereikalingai, nes tą niežėjimą galima lengvai pašalinti. Nebus daugiau niežėjimo, kasimosi, plaukų slinkimo ir kitu nesmagumų, išvykstančių nuo pleiskanų.

**RUFFLES** panaikins visus niežėjimus ir išvalys iš galvos visas pleiskanas. Paskui tik retkarciams suvilgymas galvos apsaugos ją nuo pleiskanų atsinaujinimo.

RUFFLES yra maistinga maudynė galvos odai ir plaukams. Ji nesugadins nei jautriausios odos. Jus negalite apsieiti be RUFFLES, jei turite pleiskanų.

Jus aptiekininkas parduos jums už 65c. bonkute. Mes taipgi galime atsijst jums tiesiog, jei gausime nuo jus 75 centus pacto markėmis ar money order, kuriuos siuškite šiuo adresu:

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

**CUNARD LINE**

KALĖDŲ KELIONĖS.

Garlaivis Saxonis 14.300 Grudžio 9 Tonu

Kabinų kainos \$180.00  
3-os klasės kainą \$125.00, Viršaus karės takų \$5.00

TIESIOG Į HAMBURGĄ

3-os klasės kainos \$100.00, Viršaus \$5.00 karės takų.

Jus mieste, apylinkėje ar namieje yra vietinis agentas.

Svarbu Visiems Lietuviams.

Kunigo A. Jusaičio angliu kalboje knyga apie Lietuvos tautą. — The History of the Lithuanian Nation and its National Aspirations yra labiau nusi sekusių mūsų tėvynainio veikalu. Visi didžiausi Amerikos dienraščiai ir Journalai priėmė tą knygą kuopriekiausiai. Nekurie žurnalai kaip „Literary Digest“ (turis netoli milijono parinktu skaitytoju) net po du kart apie ją plačiai rašė ir garsino iš jos plačias štraukas ir aprašymus apie Lietuvos tautą ir anos politiškus siekinius.

Suvis 6 milijonai skaitytoju anu laikraščių galėjo skaityti apie kun. Jusaičio išreikštus pasauliui Lietuvos norus.

Suv. Valstijų prezidentas, vice prezidentas, daugelis Suv. Valstijų senatorių, ir keli šimtai kongressmanų ambasadorių, ministerių atsiuontė Liet. Katalikų Tiesos Dr-ai padėkavonę už tą knygą, pražadėdam Lietuvai pagelbą.

Pirmoji tos knygos laida jau išsibagė. Liet. Kat. Tiesos Dr-ai neturint lėšų kitai laidai pats autorius su pagelba poros bičiuolių dabar išlaidžia antra padidintą tos knygos laidą.

Toje laidoje yra perspaudinta kun. Jusaičio parašytas, o Liet. Kat. Tiesos Dr-os iduotas Wilsonui 4 d. kovo memorialas, moksliskai išrodas neteisings lenkų pasikėsinius ant Lietuvos tautos.

Toje antroje laidoje teipgi yra tilpė paskiausio laiko mūsų organizacijų ir naujokynių rezolucijos prieš lenkus ir bolševikus, teipgi tilpo ten Lietuvos valdžios ir Premjero atsiliepimai ir nekurių svarbesniųjų Amerikos laikraščių redakcijų atsiliepimai apie Lietuvą, teipgi nekurių svarbiausių Amerikos politikų liudyjimai apie svarbumą tos knygos.

Antra laida turi apie 50 psl. daugiau nei pirmoji. Kaina antrosios laidos \$1.50; skuros apdarais \$3.50. Butu geistina, kad patriotiški mūsų tautiečiai padėtų praplatinti tą knygą ypač Amerikoje terp Valstijų valdininkų (state officials) ir miestų knygynų.



Zemlapis iš kun. A. Jusaičio knygos.

Pats autorius daug pridėjęs lėšų prie pirmo L. K. Tiesos Dr-os laidos vienas to negali padaryti. Užsisakyti tą knygą galima pas autorių.

Rev. A. Jusaitis  
St. Michaels Church  
E. 23-rd Str.  
Bayonne, N. J.  
arba Zvaigždės Redakcijoje:  
Zvaigždė, 3654 Richmond St.  
Philadelphia, Pa.

**Siųskit KALEDŲ DOVANAS iš anksto.**

Stebėtinai guvus persiuntimo American Express Company'ės patarnavimas į Lietuvą pirm karės dabar vėl talpo sugražintas.

Gautos kvitos parodo, kad buvo išmokėta mažne į tris savaites laiko. Mes išmokame markes, kurios legaliai vartojamos Lietuvoje.

American Express Company'a, tapo isteigta 1841 m. turėjo išmokamą kapitalu \$18,000,000.00 ir siuncia daugiusiai už visas kitas finansines organizacijas pinigų į Europą. Musų patarnavimo kainos žemos ir tiklus patarnavimas.

Pradėk savo dovanas siusti anksti, pirm nei susikimšimas neprasiidės.


Kreipkis į koki nori agentūrą ar ofisą American Railway Express Company'os, arba į mus vietinius ofisus:

143-145 South Broad Street ir Philadelphia.  
Wanamakers (Chestnut Street Front)

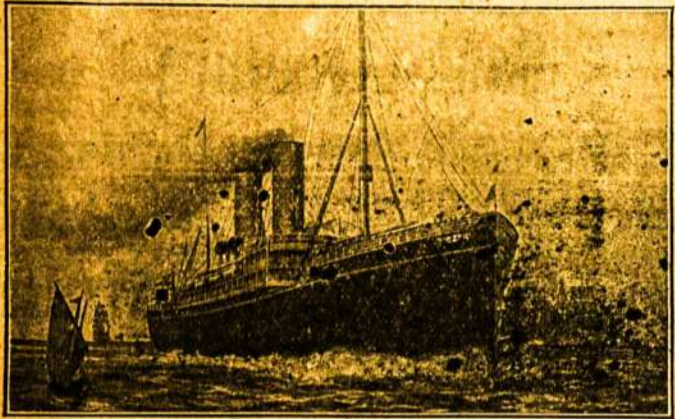
Arba parašyk savo gimtąja kalba į

Foreign Money Order Department  
**AMERICAN EXPRESS COMPANY**  
65 Broadway, New York.

Bell Phone Dickinson 3995 M.  
**Dr. Ignotas Stankus**  
 1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.  
 Lietuvis Dakaras ir Chirurgas.  
 Ofiso Valandas:  
 Nuo 9 rito iki 5 po pietu  
 Vakaris, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.  
 Nedelionis iki 4 po pietu.

Skaismus ir gėlimus nutildo  
  
**PAIN-EXPELLER**  
 Valizbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofiso.  
  
**DRAUGAS REIKALE**

**LIETUVOS LAIVYNAS**



Ar nori kad Lietuvos vėliava plėvėsutų ant jurių?  
 Ar nori savo laivu pasivažinėti Lietuvoje?  
 Ar įdomiausi užjūrinė pirklyba?  
 Ar nori, kad paštas reguliariai eitų tarp Lietuvos ir Amerikos?  
 Ar nori, kad siuntiniai tavo ir pinigai greitai pasiektų gimines Lietuvoje?  
 Ar nori pats dalyvauti Lietuvos prekyboje ir turėti gerą pelną?  
 Jeigu tas viskas tau patinka, tai skubinkis pirkti akcijas Lietuvos Garlaivių Bendrovės.  
 Akcija su surpliusu kainuoja \$33.00. Kas 5 akcijos duoda vieną balsą Lietuvos Garlaivių Bendrovės reikaluose.  
 Visais laivyno reikalais reikia kreiptis pas:  
**LIETUVOS GARLAIVIŲ BENDROVĖS GENERALI AGENTA**  
 Dr. J. Štiupas, 1419 N. Main St., Scranton, Pa.

**BAMBINO**



**Vaikai myli jį! Jie prašo daugiau!**

Jis užlaiko vidurius geroj tvarkoj. Jis vaikus padaro linksmiais ir sveikais! Susideda iš tyriausių sudėtinių ir neturi savyj nuodingų dalių. Saugus, užtikimas, vidurius paluosuojantis vaistas! Veikia greitai-maloniai.  
 Pirm negu pirksi, žiūrėk, kad "Bambino Lėlės" paveikslas būtų ant pakuotės.  
 soc. vaistinyčiose arba 6oc. su persiuntimu, užsisakant nuo išdirbėjū:  
**F. AD. RICHTER & CO., Bush Terminal Bldg. No. 5, BROOKLYN, N. Y.**

**"ZVAIGŽDĖS" SPAUSTUVE**

ATLIEKA VISUS DRUKORINIUS DARBUS GERAI, PIGIAI IR GREITAI

DRUKUOJA:  
 KNYGAS, Cirkuliorius, tikietus, konstitucijas, visiting ir business cards, užkviertimus, veselijū, kopertus, laiskus ir t. t.

KAS DARBA PAVES, NESIGRAUD

Kreipkis ant adreso:

3654 Richmond St  
 Philadelphia, Pa

**Parsiduoda Maspeth'e, N. Y.**

500 geriausių lotų, per 20 minučių kelio nuo New Yorko miesto, palei tris gatvekarių linijas praeinančias pro šali. 5c. nuvažiavimas; vandens nuovadai, šaligatviai, gazas, vanduo, mokyklos ir bažnyčios. Ant syk moket 20 nuoš., likusią sumą lengvoms išmokestimis. Gera spekuliacija ar nuolatinis namas.

Trace, 6 Remsen Place, Maspeth, N. Y.  
 arba  
 Chamberlain, 14 Grand Street,  
 Maspeth, N. Y.

Kurių „ZVAIGŽDES“ prenumerata pasibaigė liepos mėnesiu meldžiame ją pasiskubinti atnaujinti, kad nereikėtų laikraščio sulaukyti.

**Sekančias knyga patariames skaityti visiems lietuviams katalikams:**

- Jos gaunama mūsų redakcijoje.
- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
  - Antanukas. Apysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
  - Algimantas arba Lietuviai 13-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
  - Anima Vilis. Marės Ražzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
  - Bajoro Vuošvis. Apysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
  - Biurokratai. Apysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
  - Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl. 1.00
  - Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
  - Iš kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranaičių Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
  - Audeklo aparais 2.25
  - Skuros aparais, paausutais kraštais 3.50
  - Iš daktaro pasakojimu. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl 25
  - Išvakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
  - Išpažinties Istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloise, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
  - Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa, 31 pusl. 25
  - Kunigo gimine. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
  - Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
  - Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
  - Kardinolo Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
  - Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laiškų iš Kelionės Kan. Dr. M. Gustaitis 5
  - Laisvės Metu. Apysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Semai, 1908 m. 187 pusl. 75
  - Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
  - Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiausi vyrai ir tipai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50

**IŠ KELIONĖS PO EUROPA IR AZIJA**

Ta knyga yra t'ai .

Didžiausias savo rušies veikalas, parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranaičiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europejiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausiais beabejo yra aprašymai ispuzdžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus idomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokynių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.  
 Audeklo aparais 2.25  
 Skūros aparuose su paausutais kraštais 3.50

Galima gauti „Žv.“ Knygyne

- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 2.00
- Laiškai iš Kelionės po Palestina. Kaštaie kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apysaka iš paskiausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 15
- Mūsų Išganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslas, 75
- Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranaičių Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našlaičiai. Likimas tulės šeimos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Baranausko Eilės. Kaina 05
- Pasakyk Matuše, Agnieška, Aut Garlaivio, Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiek vienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 235 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručis. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Rrooklyn, N. Y. 10
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.50
- Drūtais audeklo aparais 4.00
- Skūros aparais, paausutais kraštais 5.50
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 60
- Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstytas visas Katalikų Teologijos mokslas Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
- Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvelyje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
- Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
- Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Ko nori? Parašė kun. A. Civinskas. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
- Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
- Trumpas Katekizmas 10
- Vaičiaičio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
- Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 10

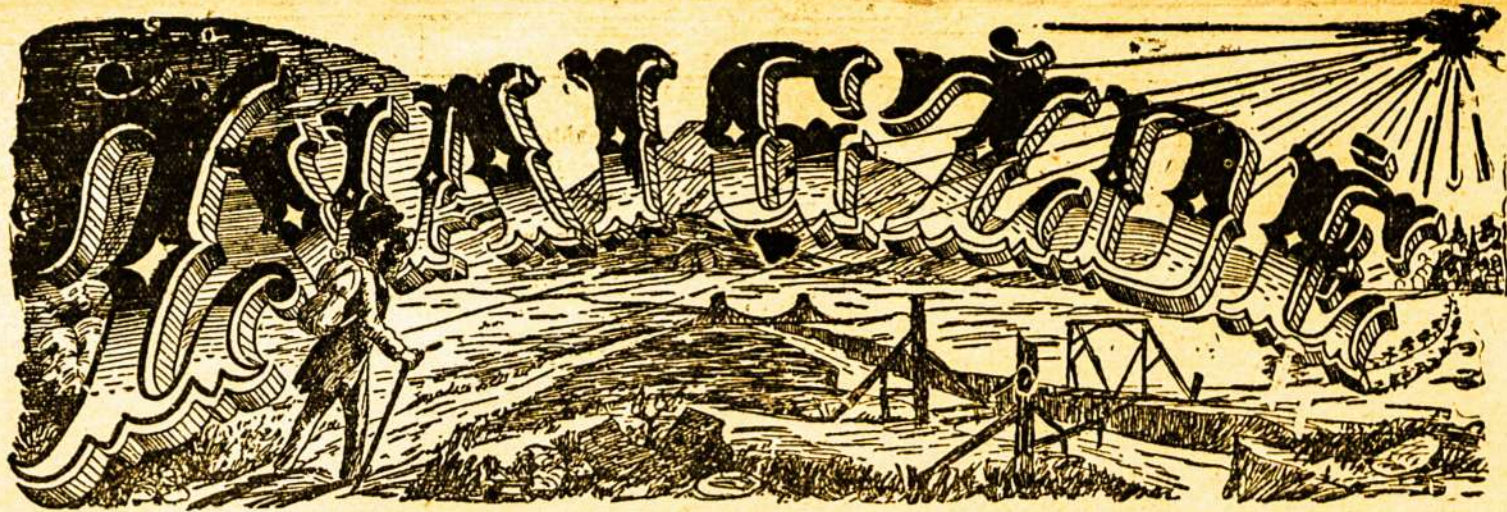
## Kaina metams:

Amerikoje ir Kanadoje . . . 2 dol.  
Lietuvoje ir kitur . . . 4 rub.

Korespondencijas ir pinigus siunčiant  
adresas:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Published by  
A. MILUKAS & CO.

Every Friday at Philadelp.

Yearly subscription \$2.00  
Advertising rates on application

All communications should be addressed:

„ŽVAIGŽDĖ“

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

# Lyga „sutaikius Lietuva su Zeligovskiu“?

## BOLSEVIKAI SUMUSĖ BALAKOVICIO ARMIJĄ.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### LYGAI PASISEKE SUTAIKINTI LIETUVA SU ZELIGOVSKIU.(?)

Associated Press'a, Londonas, lapkr. 30 d. — Tautų Lygos Kontrolės komisija surengė armistociją tarpe Lietuvos ir gen. Zeligovskio, „maštininkų vado Vilniuje. Tas paskelbta Kauno depešose.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### ASTUONIŲ TAUTŲ KARIUOMENES OKUPOUS VILNIU.

Associated Press'a, Geneva, Nov. 27. Tautų Lygos militares spėkas, paskirtas okupuoti Vilnių laike plebiscito, tame mieste, vadovaus prancūzų pulkininkas Chardigny, lygos militarinės misijos Vilniuje viršaitis. Kariuomenė susidės iš dviejų Britanijos kompanijų, su mašininų kanuolių sekcija Danzigo okupacijinės armijos.

Dvi Prancūzų kompaniji ir mašininų kanuolių skyrus iš Mėmelio, tikimasi, pasieks Vilnių gruodžio 1 d. Dvi Ispanijos ir viena Belgijos kompanijos, su mašininų kanuolių sekcijoms, tuojaus trauks artimiausiais jurių keliais.

Lygos tarybos pranešimas šiandien sako, prie tų kariuomenių prisidėsia Olandijos, Danijos, Norvegijos ir Švedijos armijos.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### ISPANAI PRIESINASI VILNIAUS EKSPEDICIJAI.

(Associated Press'a).

Madridas lapkr. 29 d. Laikraštis El Debate šiandien panaujino savo užsipuolimą ant sumanymo siūsti Lietuvon kariuomenę, kad išpildyti tautų lygos piliatus. Tas laikraštis sako, kad šitas jų piliatus turi „svarbią reikšmę“ Ispanijai, „kurios žmonių nuomonės nebuvo klausomasi apie tokį sumanymą linkui jų armijos, kurią pasiekė pašaliečiai.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### BOLSEVIKAI SUMUSE PRIESUS VAKARUOSE.

Suvijo Balakovičio spėkas ir pelkes, nepaisant lenkų armistocijos.

Londonas, lapkr. 29 d. — (A.P.) — Rusijos Sovietų kariuomenė, operuojanti prieš generolą Balakovičių, antibolševikinių spėkų vada, kurios pasiliko lauke po Rusų-Lenkų armistocijai, suvarė likusią Balakovičio armiją į pelkes, į šiaurvakarus nuo Mozurų ežerų, tapo pranešta sekemadienio oficialiuose raportuose iš Maskvos, šionai šiandien gautuose. Vejamasi toliau atsitraukiančius sukilėlius.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### LENKAI PAPLAISINO SILEZIJOS ALIEJAUS PABRIKĄ, UZMUSTA DAUG PLEBISCITO VALDININKU.

Londonas, lapkr. 27 d. — Hamburger Fremdenblatt tvirtina šiandien, kad aliejaus pabrika Neudorfe, trisdešimts mylių ir rytų šiaurryčius nuo Ratiboro, lenkai sudinamitavo, sako Central News korespondentas Hamberge.

Daugelis oficialų užimtų patvarkymų plebiscito Silezijoje, pranešama, buvo užmušta, sako laikraštis.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### LENKAI IR LYGA NESUTAIKO VILNIAUS KLAUSIME.

Geneva, lapkr. 27 d. — Lenkija su Tautų Lyga susikirta dėl Vilniaus klausimo. Lenkų delegatai užprotestavo prieš plebiscito laikymą toje srityje ir siūlo to vieton, kad būtų pravesti konstitucijinio seimo rinkimai, bet juos taryba apramdė. Lordas Robert Cecil kaltino Lenkus už jų imperijalistinius tikslus lygoje, ir buvo neapsakyta įdomu matyti p. Bourgeois, prancūzų delegacijos pirmininką pritariant lordo Roberto Cecilio apkaltinimui.

Zinios šiandien gautos lygoje, pranešančios, kad gen. Zeligovski, Vilniaus užgrobigas, mėgina nauja veržimosi į Lietuvą, didei suerzino tarybos narius. Lenkai ir jų sėbrai kenčia didį pazeminimą ir kaikuriuose rateliuose net atvirą jiems priešingumą.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### PALIEPTA TRAUKI VILNIUN.

Geneva lapkr. 26 d. — Šiandien pirmtinei Tautų Lygos armijai duotas isakymas traukti Vilniun. Lygos armija pasiūta tam, kad pridaboti tvarkos Vilniuje ir joje srityje laike, kada gyventojai laikys balsavimus, idant nuspręsti, kam Vilnius turės prigulėti — Lenkams ar Lietuvai. Kas paims miesto kontrolę, tas užmokės ir kariuomenės, prižiurinės tvarkos, išlaidas.

Viena, dalykas nenutarta, ką gen. Zeligovski tame dalyke veiks. Jis okupavo Vilnių ir po šiai dien okupuoja, nepaisant Lenkų valdžios tvirtinimų, kad jie jojo kariuomenę nepalaiko lenkų valdžios apmokamais kareiviais. Ignac Padarewski, paklaustas, kaip geriausia dasigauti lygos armijai, nešivėlus ir kilpas, atsakė šiandien, kad ten jokių pinklių nebūsi su lenkų reguliare armija. Pulk. Chardigny tiką buvo Vilniuje ir gal nuo Zeligovskio gavo užtikrinimų sulig gero pasivedimo. Iš kitos pusės, gal negavo. Kadą jis mėgino dasigauti į Vilnių, traukinys tapo sulaikytas dėlei to, kad istrigo į patį mūšį Lietuvos ir dviejų Zeligovskio lenkų kompanijų, kurie skaičiumi kur kas viršijo visą lygos spėką.

Lietuviai tiką išleido pranešima, kad bolševikai netrukus užimsia Vilnių, bet tai esant, kaip lenkai tvirtina, vien propaganda paleista dėlto, jog Lietuviai žino, kad lenkai laimės balsavimuose ir tuo būdu nori atgrasinti lygos armiją nuo keliavimo Vilniun.

Pirmajai lygos armijai, kaip atrodo, bus daug keistenybių. Jei paklius ir žabangas, ji ištrauks dešimtį tautų tiesiogiai ir keturiasdešimts vieną netiesiogiai. Dar nuspręsta, kada plebiscitas turės ivykty.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### \$2,400,000 UGNIS ANT LAIVO.

Bilbao, Ispanija, lapkr. 27 d. — Vakar susekta ugnis ant ispaniško laivo Alfonso III sunaikino visą vidų naujojo 14,000 tonų garlaivio. Nuostolis apkainuojama ant 12,000,000 pesetų (normaliai \$2,400,000).

Kompanija, laikanti priestole, kur laivas pastaruoju stovėjo, prašalino 200 darbininkų ir apturėjo anonimius laiškus, pranešant, kad ant laivo bus padarytas užpuolimas.

Simtas ir penkiasdešimts darbininkų tapo suareštuota ir yra laikomi ant torpėdinio naikintojo.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### JAPONIJA DVIŲBUBAI DIDINA ARMIJOS BUDŽETĄ; SKUBINA LAIVYNO DARBUS.

Tokio, 27 d. lapkr. Armijai išlaidos ateinančiam metui apskaitoma ant 245,000,000 yenu (normaliai \$122,500,000), t. y. 50 nuošimčiu didesnės negu pernai kad buvo.

Japonai taipgi skubina laivyno darbus dokuose, kad esamus kaveikiaus užbaigti ir naujus laivus tuoj pradėt dirbti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on  
December 2, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

### SILEZIJOS PLEBISCITAS ERZINA LENKUS.

Varšava, Gruod. 1 d. Visų kraštų lenkai, be išimties ituzė ant Anglijos, kuriai pritarė ir Francuzija, už pasiūlymą plebiscito, kuris turi būt nevien Silezijos darbininių gyventojų balsais nuspręstas, bet ir buvusiu, Cologne mieste. Todėl lenkai reikalauja, kad ir Amerikos lenkams iš Silezijos būtų leista balsuoti ir jų balsai prirokuoti.

### 15 POLICISTU UZMUSTA AIRIU RIAUSESE.

Macroom, Cork'o pavietas, Airija, lapkr. 29 d. — susidūrimė su airiais tautininkais vakar penkiolika poliemonų tapo užmušta. To pasekme, kad atkeršijus, pradėta deginti kaimas Johnstown, tarpe Macroom ir Dunmanway. Gyventojai bėga kur kas išmano nuo to teroro.

### MIESTAS UZSIKIMSES EMIGRANTAIS.

Palermo, Sicilija, gruod. 1 d. — Septyniasdešimts tūkstančių žmonių čia laukia progos iškelti į Suvienytas Valstijas, ir tuo būdu daug neparankumų reikia nukęsti dėlei tokio susikimšimo.

Apie šeši-astuoni garlaiviai gabena 10,000 trečios kliafos pasaziėrių iš Neapolio į Ameriką.

### RAUDONUJU VADAI PASKENDO.

Paryžius, gruod. 1 d. — Tris prancūzai komunistų vadai, kurie dalyvavo pastarame komunistų kongrese Maskvoje, žuvo vėtroje, laivui susidaužius Murmane, grįžtant atgal į Prancija, anot depešos iš Stockholmo. Trijų komunistų vardai: Vergeat, Lepetit ir Lefevre.

### LENKAMS GRESIA DESIMTIES METU TYFUS.

Washington, gruod. 1 d. — Sprendžiant pagal dabartines aplinkybes ir pageriamo lėtuma, Lenkijoje per dešimtį metų viešpatausiant šiltinė, kuria dabar yra ten sergančių apie 250,000. Tą žinią paskelbė Amerikos Raudonojo Kryžiaus buveinių šitame mieste viršaitis Charles E. F. Webster, nuykęs Varšavon patvarktyti tenais oganizacijos darbotę prieš taja epidemija.

### BOLSEVIKAI ATVYSKTA AMERIKON ORGANIZUOTI BEDARBIU.

Washingtonas, lapkr. 24 d. — Rusijos Sovietų valdininkai apskaito, jog neužilgo Amerikoje busia 5,000,000 be darbo žmonių, anot oficialių Maskvos pranešimų. In Suvienytas Valstijas tapo pasiūta du Trečiojo Internacijonalo reprezentantai, kurie atvyksia gruodyje tikslas oganizuoti, padedant vietos komunistam, visu tuos be darbo žmones.



lavimu. Mokesčiai nemokami, rekvizicijos neduodamos. Mokesčius sutvarkyti, juos padidinti atsisakoma:—girdi žmonės užpyks, neduos,—ir panašiai.

Naujokai kariumenėn nestoja, na, žinoma, ne visi, bet sakau atsiranda didelis (perdidelis) nuošintis, kuris drista ir sugeba slapstytis pas tėvus, pas kaimynus. Invyksta koks fronte nepasisekimas—pilni sodžiai dezertyru. Ne tik kareivių! Apie juos žino valstaus valdybos, žino milicija, visi žino ir ...tyli.

Kas zin kur mes būtume nuėję šiuo keliu: turbūt greit visa valstybė pagrimztų apatijos dumblan, ir užmiršimo maurai išdildytų mus iš pasaulio.

Bet taip kęsti ilgiau nebuvo galima.

Todel Krašto Apsaugos Ministerija kartu su St. Seimo Krašto Apsaugos Komisija priėmė įstatymų projektus, kai kuriems įstatymams papildyti.

Pirmiausia, pasirodo, kad įstatymas, dezertyrus bausti yra, tik lig šiol juo nesinaudojo.

Nutarta dezertyrus bausti kuoščiausia neišskiriant mirties bausmės.

Taip pat bausti sunkių darbų kalėjimu iki 6 metų tėvus, gimines ir visus tuos, kurie dezertyrus slepia.

Be to tokiems bus atimtos pilietinės teisės, bus atimta teisė rinkti į Seimą, į savivaldybes ir bus suvaržytos kitos teisės (gauti žemės etc).

Pirmutinis įstatymo projektas, sulig kurio sunkiai bus baudžiami tik kyšių emėjai; kyšių gi davėjai kad nebijotų išduoti kyšių emėjų, nuo pabaudos bus liuosi.

Papildytas įstatymas del smuguliavimo per sieną. Čion taip pat be turtų konfiskavimo įvedama mirties bausmė.

Taip pat padidinama bausmė už valstybinio turto išaikvojimą. Karo metu įvedama mirties bausmė.

Be to paskelbti dezertyrams jeigu jie sugrištų atgal į dalis per tris savaites, bausmė bus dovanota.

Mirtis, visur mirtis... Begalo liūdna, kad prisieina griebtis tokių priemonių.

Bet kito išėjimo nėra: mes vedame žubūtine, mirtina kovą už savo nepriklausomybę, už savo laisvę. Visi kurie to nesupranta, arba nenori suprasti, taip pat yra valstybės priešai.

Tokiems pasigailėjimo neturi būt.

Dr. E. Draugelis.

Krašto Apsaugos Komisijos vice pirmininkas. (Kauno „Laisvė“).

KELIAUJANTIEMS AMERIKON.

Valstijos Departamento atyda buvo kreipta į ateivių pastangas ieiti į Suvienytas Valstijas iš Kanados be pasportu nuo savo valdžios, ir be vizu, nuo atsakomų Amerikos konsulių Europoje. Sulyg dabartinių įstatymų Amerikos konsuliai Kanadoje negali vizuoti jų pasportus.

Daugelis ateivių, dabar gyvenančių Europoje ir nori atvažiuoti į Suvienytas Valstijas, turi pažystramus ar gimines čion, kurie nori, jog jis atvažiuotų. Išvengtū kliūtis ir trukdymus, pažystrami ar giminės Suvienytose Valstijose turėtų parašyti norintiems atvažiuoti apie naujus įstatymus.

1.) Ateivis turi pirmiausia gauti pasportą nuo savo valdžios. 2.) Turi pats ypatiskai nusinešti tą pasportą pas Amerikos konsulį arčiausioje vietoje. Konsulio ar komisijonieriaus ofise turi padaryt aplikaciją del vizos, leidžiant juos keliaut į Suv. Valst. Turi turēt prie savės tris savo fotografijas. Patartina turēt su sayim laiškaį ar kitoki prirodymai nuo savogimiai ar draugų Amerikoje, parodant priežaeti del ko jie nori važiuoti į Suv. Valst. ka mano oia veikti, su kuom gyvens, ir ar giminės galēs prižiurēti juos čion atvažiaus.

(Prisiusta Amer. Raud. Kryžiaus.)

LIETUVOS LAIVYNAS.

Visoki banditai ir brigantai, lyg erkės ir vapsos žvimbiam apie Lietuvą ir geria kraują. Bet Lietuva erkės priputilus kraujo sutraiškys. Nepavyks nė dvarponiams nė Lenkam užsesti ant sprando Lietuvos žmonių. O laivynas visomet gėlbēs Lietuvai atsikelti iš vargo ir iš pelenų. To—gi delei.

Jeigu nori, kad Lietuvos vėliava plevėsnotų ant jurių;

Jeigu nori savu laivu pasivažinēti Lietuvoje;

Jeigu idomauji užjūrinę prekybą;

Jeigu nori, kad paštas reguliariai eitų tarp Lietuvos ir Amerikos;

Jeigu nori, kad tavo siuntiniai ir pinigai greitai pasiektų gimines Lietuvoje; Jeigu nori pats dalyvauti Lietuvos prekyboje ir turėti gerą pelną; ir

Jeigu nori prisidėti prie atkėlimo Lietuvos iš bėdų ir vargo, tai skubinkis pirkti akcijas Lietuvos Garlaivių Bendrovės.

Akcija su 10 proc. padengimui organizatyvių išlaidų (surpluso) kainuoja \$33.00. Kas penkios akcijos, duo-

da vieną balsą Lietuvos Garlaivių Bendrovės reikaluose. Lenkai ir Rusai siulosi lietuviams su savo laivynais: ar—gi mes Lietuviai busime žiopliais ir remsime tuos, kurie Lietuvą nuengti stengiasi? Gana svetimiems dievams prisitarnavome, pradėkime dirbti labai lietuvių tautos bent syki!

Visais Lietuvos laivyno reikalais kreiptiesi reikia pas Lietuvos Garlaivių Bendrovės Generalį Agentą.

Dr. J. Sliukas

1419 N. Main Ave.

Lietuvos Prekybos ir Pramonės Banko Agentura.

Jau siuncia pinigus in Lietuvą.

Turėdamas skaitlingus skyrius ir agenturas Didžiojoje ir Prūsijoje, Liet. Prek. ir Pramonės Bankas garantuoja kuogrečiausia ir pigiausiomis sąlygomis išmokėjimą pinigų. Siuakt tiesiog per Banko Agentura, nes pigiaus bus parsitintimas. Naudokitės progą, tuojaus išvažiuoja į Lietuvą Banko Agenturos specialūs kurjerai. Su visais reikalais kreipkitės:

M. Narjauskas.

Liet. Pr. ir Pr. Banko Atstovas ir Agenturos Vedėjas, 4747, Broad St. Newark, N. J.

Advertisement for RUFFLES face powder with an illustration of a woman in a carriage and descriptive text in Lithuanian.

CUNARD LINE advertisement for Christmas travel, listing ship names like Saxonnia and prices for various fares.

Large advertisement for Christmas gifts from American Express, including a coupon to order money orders.

Svarbu Visiems Lietuviams.

Kunigo A. Jusaičio anglių kalboje knyga apie Lietuvos tautą. — The History of the Lithuanian Nation and its National Aspirations yra labiau nusi sekusių mūsų tėvynainio veikalų. Visi didžiausi Amerikos dienraščiai ir Jurnalai priėmė tą knygą kuopriekiausia. Nekurie žurnalai kaip „Literary Digest“ (turis netoli milijono parrinktu skaitytoju) net po du kart apie ją plačiai rašė ir garsino iš jos plačias štraukas ir aprašymus apie Lietuvos tautą ir anos politiskų siekinis.

Suvirš 6 milijonai skaitytoju anu laikraščių galėjo skaityti apie kun. Jusaičio išreiktus pasauliui Lietuvos norus.

Suv. Valstijų prezidentas, vice prezidentas, daugelis Suv. Valstijų senatoriu, ir keli šimtai kongressmanu ambasadoriu, ministeriu atsiuntė Liet. Kataliku Tiesos Dr-ai padėkavone už tą knygą, pražadėdam Lietuvai pagelbą.

Pirmoji tos knygos laida jau išsibagė. Liet. Kat. Tiesos Dr-ai neturint lėšų kitai laidai pats autorius su pagelba poros biūoliu dabar išlaidžia antrą padidintą tos knygos laidą.

Toje laidoje yra perspaudinta kun. Jusaičio parašytas, o Liet. Kat. Tiesos Dr-os iduotas Wilsonui 4 d. kovo memoriaslas, moksliskai išrodas neteisingus lenkų pasikėsinius ant Lietuvos tautos.


Toje antroje laidoje teipgi yra tilpė paskiausio laiko mūsų organizaciju ir naujokyniu rezolucijis prieš lenkus ir bolševikus, teipgi tilpo ten Lietuvos valdžios ir Premjero atsiliepimai ir nekuriu svarbesniuju Amerikos laikraščių redakciju atsiliepimai apie Lietuvą, teipgi nekuriu svarbiaisju Amerikos politiku liudyjimai apie svarbumą tos knygos. Antra laida turi apie 50 psl. daugiau nei pirmoji. Kaina antrosios laidos \$1.50; skuros apdarais \$3.50. Butu geistina, kad patriotiskai mūsų tautiečiai padetu praplantinti tą knygą ypač Amerikoje terp Valstiju valdininku (state officials) ir miestu knygynu.



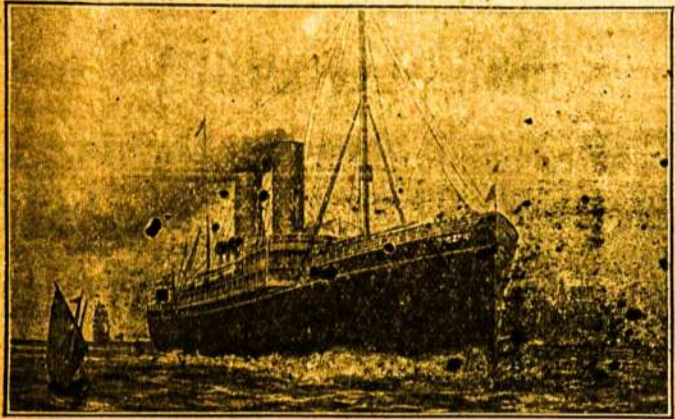
Zemlapis iš kun. A. Jusaičio knygos.

Pats autorius daug pridėjęs lėšų prie pirmo L. K. Tiesos Dr-os laidos vienas to negali padaryti. Užsisakyti tą knygą galima pas autoriu. Rev. A. Jusaitis, St. Michaels Church, E. 23-rd Str., Bayonne, N. J. arba Zvaigždės Redakcijoje: Zvaigždė, 3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Bell Phone Dickinson 3995 M.  
**Dr. Ignotas Stankus**  
 1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.  
 Lietuvis Dakaras ir Chirurgas.  
 Ofiso Valandas:  
 Nuo 9 rito iki 5 po pietu  
 Vakaraais, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.  
 Nedeliomis iki 4 po pietu.

Skaismus ir gėlimus nutildo  
  
**PAIN-EXPELLER**  
 Valizbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofiso.  
  
**DRAUGAS REIKALE**

**LIETUVOS LAIVYNAS**



Ar nori kad Lietuvos vėliava plėvėsuotų ant jurių?  
 Ar nori savo laivu pasivažinėti Lietuvoje?  
 Ar įdomiausi užjūrinė pirklyba?  
 Ar nori, kad paštas reguliariai eitų tarp Lietuvos ir Amerikos?  
 Ar nori, kad siuntiniai tavo ir pinigai greitai pasiektų gimines Lietuvoje?  
 Ar nori pats dalyvauti Lietuvos prekyboje ir turėti gerą pelną?  
 Jeigu tas viskas tau patinka, tai skubinkis pirkti akcijas Lietuvos Garlaivių Bendrovės.  
 Akcija su surpliusu kainuoja \$33.00. Kas 5 akcijos duoda vieną balsą Lietuvos Garlaivių Bendrovės reikaluose.  
 Visais laivyno reikalais reikia kreiptis pas:  
**LIETUVOS GARLAIVIŲ BENDROVĖS GENERALI AGENTA**  
 Dr. J. Štiupas, 1419 N. Main St., Scranton, Pa.

**BAMBINO**



**Vaikai myli jį! Jie prašo daugiau!**

Jis užlaiko vidurius geroj tvarkoj. Jis vaikus padaro linksmiais ir sveikais! Susideda iš tyriausių sudėtinių ir neturi savyj nuodingų dalių. Saugus, užtikimas, vidurius paluosuojantis vaistas! Veikia greitai-maloniai.  
 Pirm negu pirksi, žiūrėk, kad "Bambino Lėlės" paveikslas būtų ant pokelio.  
 soc. vaistinyčiose arba 6oc. su persiuntimu, užsisakant nuo išdirbėjū:  
**F. AD. RICHTER & CO., Bush Terminal Bldg. No. 5, BROOKLYN, N. Y.**

**"ZVAIGŽDĖS" SPAUSTUVE**

ATLIEKA VISUS DRUKORINIUS DARBUS GERAI, PIGIAI IR GREITAI

DRUKUOJA:  
 KNYGAS, Cirkuliorius, tikietus, konstitucijas, visiting ir business cards, užkviētimus, vešeliju, kopertus, laiskus ir t. t.

KAS DARBA PAVES, NESIGRAUD

Kreipkis ant adreso:

3654 Richmond St  
 Philadelphia, Pa

**Parsiduoda Maspeth'e, N. Y.**

500 geriausių lotų, per 20 minučių kelio nuo New Yorko miesto, palei tris gatvekarių linijas praeinančias pro šali. 5c. nuvažiavimas; vandens nuovadai, šaligatviai, gazas, vanduo, mokyklos ir bažnyčios. Ant syk moket 20 nuoš., likusią sumą lengvoms išmokestimis. Gera spekuliacija ar nuolatinis namas.

Trace, 6 Remsen Place, Maspeth, N. Y.  
 arba  
 Chamberlain, 14 Grand Street,  
 Maspeth, N. Y.

Kurių „ZVAIGŽDES“ prenumerata pasibaigė liepos mėnesiu meldžiame ją pasiskubinti atnaujinti, kad nereikėtų laikraščio sulaukyti.

**Sekančias knyga patariames skaityti visiems lietuviams katalikams:**

- Jos gaunama mūsų redakcijoje.
- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
  - Antanukas. Apysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
  - Algimantas arba Lietuviai 13-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
  - Anima Vilis. Marės Ražzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
  - Bajoro Vuošvis. Apysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
  - Biurokratai. Apysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
  - Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl. 1.00
  - Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
  - Iš kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranaičių Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
  - Audeklo aparais 2.25
  - Skuros aparais, paausuotais kraštais 3.50
  - Iš daktaro pasakojimu. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl 25
  - Išvakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
  - Išpažinties Istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloise, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
  - Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa, 31 pusl. 25
  - Kunigo gimine. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
  - Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
  - Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
  - Kardinolo Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
  - Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laiškų iš Kelionės Kan. Dr. M. Gustaitis 5
  - Laisvės Metu. Apysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Semai, 1908 m. 187 pusl. 75
  - Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
  - Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiausi vyrai ir tipai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50

**IŠ KELIONĖS PO EUROPA IR AZIJA**

Ta knyga yra t'ai .

Didžiausias savo rušies veikalas, parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranaičiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais). Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europėjiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų. Bet indomiausiais beabejo yra aprašymai ispuzdžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus idomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokynių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.  
 Audeklo aparais 2.25  
 Skūros aparuose su paausuotais kraštais 3.50

Galima gauti „Žv.“ Knygyne

- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 2.00
- Laiškai iš Kelionės po Palestina. Kaštaie kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apysaka iš paskiausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 15
- Mūsų Išganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslas, 75
- Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranaičių Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našlaičiai. Likimas tulos šeimos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Baranausko Eilės. Kaina 05
- Pasakyk Matuše, Agnieška, Aut Garlaivio, Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiek vienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 235 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručis. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Rrooklyn, N. Y. 10
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.50
- Drūtais audeklo aparais 4.00
- Skūros aparais, paausuotais kraštais 5.50
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 60
- Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstytas visas Katalikų Teologijos mokslas Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
- Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvelyje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
- Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
- Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Ko nori? Parašė kun. A. Civinskas. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
- Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
- Trumpas Katekizmas 10
- Vaičiai Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
- Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 10